

Джерри Томас

ДЕТЕКТИВ ЗАК

В пяти томах

Том 3

Книга 5

Таинственное исчезновение яслей

Книга 6

Опасность в лагере динозавров

Заокский
2024



ИСТОЧНИК
ЖИЗНИ

УДК 274/278
ББК 86.376
Т56

Jerry D. Thomas
Detective Zack and The Missing Manger Mystery
Detective Zack and Danger at Dinosaur Camp

Перевод с английского Д. Белякова

Томас, Джерри.

Т56 Детектив Зак : в 5 томах / Т. Джерри ; пер. с англ.
Д. Белякова. — Заокский : Источник жизни, 2024.

ISBN 978-5-00126-269-5

Т. 3 : Кн. 5: Таинственное исчезновение яслей ; Кн. 6. : Опасность в лагере динозавров. — 224 с. : ил.

ISBN 978-5-00126-320-3

В пятой книге Зак принимает участие в подготовке к рождественской постановке с участием животных. Из хлева, который возвели во дворе церковного здания, неожиданно пропадают ясли. Зак вместе с сестрой Кайлой и другом Люком проводят расследование, пытаясь выяснить, кто проник в церковь, оставил следы на снегу возле двери, поджёг хлев и украл ясли.

В шестой книге повествуется о том, как Зак вместе со своей семьёй посещает лагерь динозавров. У отдыхающих начинают пропадать вещи из палаток. Зак не может остаться в стороне и пытается выследить грабителей. В этом ему помогают его сестра Кайла и новый друг Луис. В лагере ребята узнают много интересного о жизни динозавров, а также находят доказательства, подтверждающие правдивость Библии.

Для детей старше девяти лет.

УДК 274/278
ББК 86.376

ISBN 978-5-00126-320-3 (т. 3)
ISBN 978-5-00126-269-5

English edition copyright © by Pacific Press
Publishing Association

© Издательство «Источник жизни», перевод,
редакционно-издательское оформление, 2024



Тайнственное исчезновение яслей

ОГЛАВЛЕНИЕ

Глава 1	Снова в халате	9
Глава 2	Курица и пропавшие ясли	16
Глава 3	Что такое Рождество?	23
Глава 4	Подсказки в темноте	31
Глава 5	Рождественские ёлки и верблюды	39
Глава 6	Следы на снегу	48
Глава 7	Носки или ботинки?	54
Глава 8	Охота на воров	63
Глава 9	Встреча с рождественским ангелом	70
Глава 10	Старая Улитка	79
Глава 11	Кормушка для скота	87
Глава 12	Генеральная репетиция катастрофы	96
Глава 13	Сюрприз в хлеву	104
Глава 14	Ясли и чудеса	112



Книга 6

Опасность в лагере динозавров

ОГЛАВЛЕНИЕ

Глава 1	Снова в палатке	123
Глава 2	Лагерь динозавров	130
Глава 3	Подсказки в каньоне	137
Глава 4	Беда!	143
Глава 5	Ловушка для преступника	151
Глава 6	Следы в каньоне	160
Глава 7	Динозавры на потолке	167
Глава 8	Странные камни, странные звуки	175
Глава 9	Рёв динозавра?	183
Глава 10	История на песке	190
Глава 11	Опасный бурный поток	197
Глава 12	Батарейки в комплект не входят	204
Глава 13	Вот так динозавры!	212
Глава 14	Некоторые из Божьих любимцев	217

Книга 5

ТАЙНСТВЕННОЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЕ ЯСЛЕЙ



ПОСВЯЩЕНИЕ

Посвящается всем учителям и родителям, которые в этом году, используя костюмы ангелов и пастухов, а также помощь активных детей, найдут время рассказать историю Божьей любви.

Посвящается отцам, которых снова попросят поделиться своими халатами для создания костюмов.



Глава 1

СНОВА В ХАЛАТЕ

15 декабря

Может, это только для меня так, но, мне кажется, трудно быть похожим на мудреца, когда у тебя на голове сидит курица.

Сейчас всё объясню.

Каждый год в это время наша церковь готовит рождественскую программу. Проводим мы её в канун Рождества и приглашаем на неё всех жителей нашей округи. В этом году за программу отвечает моя мама. А это, должен сказать вам, не предвещает для меня ничего хорошего. Ведь каждый раз, когда мама планирует программу, она побуждает меня принимать в ней участие. Не поймите меня неправильно — я не против иногда спеть в хоре или сыграть роль в спектакле. Но с четырёх лет во всех рождественских программах мне приходилось надевать все халаты, которые только были у нас дома.

Сначала ты один из пастухов. Нет, не тот, который идёт посмотреть на младенца Иисуса, а тот, кто, надев халат, поёт в хоре, состоящем из пастухов и ангелов.

Потом, когда подрастёшь, ты становишься главным пастухом. Ты всё так же носишь халат, но тебе разрешают хо-

дить с палкой или, как её ещё называют, посохом, тростью. И когда участвуешь в библейской сценке, ты подходишь к Иосифу и Марии в надежде, что они наконец-то прекратят спорить о том, кто будет сидеть рядом с яслями. После этого ты опускаешься на колени, чтобы посмотреть на лежащую в сене пластиковую куклу.

Думаю, то же самое происходит и с девочками. Моя сестра Кайла сказала:

— Если мне придётся надеть белую мантию и снова петь в хоре ангелов, я закричу.

Это точно нарушит «тихую ночь».

— По крайней мере, тебе не нужно играть в спектакле в банном халате, — возразил я.

Но она тоже хотела пробиться наверх в своей «театральной карьере».

— Я хочу быть главным ангелом. Хочу сообщить пастухам хорошие новости и носить ангельские крылья!

Наконец её повысили до одного из ангелов, которые приходят к пастухам. Конечно, ей выдали крылья и всё остальное. Наверное, единственное, чего могут достичь девочки после этого, так это быть Марией и держать «ребёнка». По крайней мере, такая цель у Кайлы. Уж я-то знаю.

Но для мальчиков следующий большой шаг в карьере — стать мудрецом. Ведь мудрец важнее пастуха по двум причинам: во-первых, пастухов может быть много, а мудрецов только три; во-вторых, тебе больше не нужно надевать свой халат, который уже изрядно надоел. Мудрец настолько важен, что может носить халат своего отца.

Иосифом я никогда не хотел быть. Всё, что он делает, — просто стоит. А если не повезёт и ответственный за программу захочет, чтобы ты держал куклу, то придётся это сделать, ведь нужно показать, что это младенец Иисус.

Кроме того, ты никогда не знаешь, что будут делать Иосиф и Мария. Порой ответственный за программу может решить, что малыш-Иосиф и малышка-Мария выглядят очень мило. И тогда ты видишь, как Мария держит «младенца Иисуса» за одну ногу и в то же время пытается забраться в ясли.

Как бы то ни было, я был и пастухом, и мудрецом. В этом году я сказал своей маме, что буду рад помочь за кулисами. Но нет, на меня у неё были другие планы.

Мы ужинали, когда она сделала важное заявление:

— Итак, мы сделаем это. В этом году рождественская программа будет другой.

— Это как? — спросила Кайла.

— В этом году у нас будет рождественское представление с участием живых животных.

— Классно! — крикнул мой семилетний брат Алекс.

— У нас будут пастухи с живыми овцами, ослом и, может быть, даже коровой, — вдохновенно рассказывала мама.

Папины брови поползли вверх:

— А миссис Хопкинс в курсе твоих планов? Ты же знаешь, как трепетно она относится к Рождеству.

Мама немного занервничала:

— Ну, пока нет. Но пастор и церковный совет одобрили такой план.

Папа покачал головой, но улыбнулся. А я подумал, что «живое» Рождество — звучит здорово.

Это было до того, как я узнал о курице.

На следующий день после занятий все, кто хотел участвовать, а также родители, желающие видеть своих детей участвующими в рождественской программе, собрались в церкви.

Когда мы подъехали, несколько прихожан строили хлев на траве в углу парковки.

— Возможно, это не Вифлеем, — сказал пастор Варгас, — но мы постараемся сделать очень похоже. В этом году, кажется, программа популярна. Наш зал быстро заполняется.

Пока они разговаривали, позади нас подъехала машина. Из неё вышла миссис Хопкинс и, не теряя времени, направилась к нам. Она пристально посмотрела на хлев и строго спросила:

— Здесь будут установлены ясли?

— Да, в этом хлеву мы сделаем постановку, с помощью которой расскажем историю рождения Иисуса, — мягко сказала мама. — Ясли сыграют важную роль.

— Вы ведь понимаете ценность наших яслей, не так ли? Моя прабабушка купила их в Вифлееме более восьмидесяти лет назад, — мама и пастор Варгас кивнули. Они слышали эту историю много раз. — Я только что забрала их из мебельного магазина. Я попросила, чтобы на ясли нанесли ещё один слой лака для защиты от разрушения.

Она взяла завёрнутые в чёрное одеяло ясли с заднего сиденья автомобиля и протянула их маме.

— Когда миссис Абернати руководила рождественскими программами, у нас никогда не было ничего подобного. Всегда делали постановку Рождества в церковном помещении. Думаю, Богу это нравилось больше.

— Что ж, миссис Хопкинс, — вмешался пастор Варгас, — Бог позволил первому Рождеству произойти в хлеву. Уверен, это вполне приемлемо, ведь тогда наши прихожане смогут находиться на свежем воздухе. Скажите, ваш муж привезёт сено?

Миссис Хопкинс только нахмурилась:

— Конечно. Он должен быть здесь до темноты. Хотя я высказалась против идеи использования наших яслей для этой программы, однако меня никто не послушал. Запомните мои слова: мы все пожалеем об этой ошибке!

Закончив свою грозную речь, она села в машину и уехала. Мама покачала головой.

— Не беспокойтесь об этом, — сказал пастор Варгас. — Почему бы вам пока не оставить ясли здесь? Я посмотрю, как они будут смотреться в хлеву, когда его установят.

Он прислонил ясли к задней стене будущего хлева.

Мы направились в зал для собраний, где должны были встретиться все дети. Но, открыв дверь, мы увидели что-то больше похожее на зоопарк!

Несмотря на весь этот лай, мяуканье, кудахтанье и прочие громкие звуки, я насчитал восемь собак, трёх кошек, двух куриц, кролика и гуся. Посреди всей этой суматохи в зал ворвалась мама и громко крикнула:

— Возьмите своих питомцев на руки и сядьте! А ну сядьте, я сказала!

Наконец шум начал стихать.

Люк вошёл следом за нами. Люк — мой хороший друг из лагеря «Грозная вершина»*. Его семья переехала в наш город этой осенью. Мы сели подальше от животных.

— Я думал, что это рождественская программа, а не контактный зоопарк, — улыбнулся мой друг. — Что происходит?

Прежде чем я успел ответить, заговорила мама:

— Я рада видеть, что вас так много здесь сегодня. Мне жаль, но кое-кто неправильно вам сказал, что вы должны принести с собой своих животных. — При этом она при-

* Вы можете прочитать о приключениях Зака и Люка в лагере в книге «Присутствие в “Грозной вершине”».



стально посмотрела на моего брата Алекса, а он попытался спрятаться за немецкой овчаркой. — В этом году в нашей программе будут участвовать животные, — продолжила мама, — но это будут осёл, корова и две овцы. И всё. Никаких других животных.

— Но разве мы не можем использовать одну собаку? — спросила маленькая девочка. — Бобо так сильно хочет участвовать в программе!

Она выглядела так, словно собиралась заплакать. Бобо тоже выглядел не слишком счастливым.

— Извини, — ответила мама, — но в нашей сценке всё должно быть как в Библии. Мы будем проводить программу на стоянке. Вы, наверное, видели, что члены церкви там строят рождественский хлев. Во-первых, нам нужно решить, кто будет пастухами.

Мы с Люком сидели и ждали, пока мама решала, кто сыграет роль пастухов и ангелов, а кому посчастливится быть Иосифом и Марией. Ожидая, мы наблюдали, как Бобо смотрит на белую кошку и облизывает губы. Но кошка этого не замечала. Она была слишком занята, облизывая усы кролика.

— Грядут неприятности, — предупредил Люк шёпотом. Что могу сказать? Если Люк так говорит, значит, он прав.



Глава 2

КУРИЦА И ПРОПАВШИЕ ОСЛА

15 декабря

Наконец мама решила объявить своё решение:

— Я прошу Кайлу сыграть роль Марии.

Послышался гул разочарованных вздохов.

— Я хочу, чтобы Мария ехала верхом на осле, а Кайла умеет ездить верхом. По крайней мере, на лошади.

Кайла встала и поклонилась.

— Спасибо, большое спасибо. Я хотела бы сказать...

Тут она увидела строгий взгляд мамы и села.

— На роль Иосифа я хочу предложить... Иосифа!

Кайла закатила глаза, но мне эта идея понравилась. Иосиф учился в её классе и был достаточно большим, чтобы удерживать осла. По крайней мере, какое-то время, чтобы позвать на помощь, если осёл начнёт вести себя... как осёл.

А мама продолжала распределять роли пастухов и ангелов.

— А как же мудрецы? — спросил кто-то.

Она указала в нашу сторону.

— Я хочу, чтобы эти трое были мудрецами.

Я посмотрел на Люка.

— Она говорит о нас?

Мама снова заговорила:

— Зак, я хочу, чтобы вы трое были мудрецами. Позже объясню почему.

— Трое? — прошептал Люк. — Нас же только двое.

Мы оглянулись через плечо. Поодаль, прислонившись к стене, стояла Джоди.

Джоди тоже учится в нашем классе, но её нельзя назвать другом. Правда в том, что она — наша головная боль. Она считает себя лучшей во всём — в баскетболе, футболе, бейсболе...

— Я самая быстрая в беге в нашей школе, — всегда хвастается она.

Что меня действительно раздражает, так это то, что она права.

Джоди закатила глаза, словно спектакль был самым глупым во всём мире занятием.

— Я слышал, как она сказала Дженне, что лучше пусть её собьёт грузовик, чем она будет участвовать в рождественской программе, — снова прошептал Люк.

— Почему она вообще здесь?

— Она не может быть мудрецом, — вмешался какой-то первоклассник. — Она же девочка.

— Эти трое будут нашими мудрецами, — твёрдо заявила мама. — Я уверена, что в те дни девочки были такими же мудрыми, как и мальчики.

Люк не выдержал и крикнул:

— Интересно, что стало с девочками с тех пор?

После этих слов поднялась новая волна криков и споров. А потом... На секунду мне показалось, что в зале что-то взорвалось.

Я не знаю, то ли Бобо бросился на белую кошку, то ли белая кошка прыгнула на кролика. Но через мгновение все переполошились. Собака побежала за кошкой, кошка помчалась прочь, кролик прыгал по полу... В итоге все животные носились по залу с максимальной скоростью, а с ними и большинство детей.

Мы с Люком попятились назад и оказались у стены рядом с Джоди. Я видел, как Алекс, схватив за ошейник немецкую овчарку, скользит по полу. Мама схватила кролика и почти поймала кошку. Потом я услышал этот странный жужжащий звук, затем удар над нашими головами...

Прежде чем я успел пошевелиться, одна из куриц приземлилась мне на голову. Я так и застыл на месте. А что делать, когда у тебя курица на голове? Не танцевать же.

Люк и Джоди смеялись так сильно, что им пришлось опереться на стену, чтобы не упасть.

В довершение всей этой картины курица начала топтаться у меня на голове с криками: «Ко-ко-ко!» Я очень надеялся, что она не станет делать то, что делают куры, ну, кроме кладки яиц, как вы понимаете.

— Зак, не стой! Помогай! — закричала мама.

Я схватил курицу за обе ноги и держал, пока она кричала и хлопала крыльями перед моим лицом. Люк бросился на кролика, когда тот пробежал мимо него, но промахнулся и ухватил только край ковра.

Джоди спасла Алекса, обхватив руками немецкую овчарку, которая тащила его по полу. Мама помогла маленькой девочке поймать Бобо. Затем на помощь пришли пастор Варгас и другие мужчины. Наконец мы вернули каждого питомца его владельцу, а каждого владельца — в машину его родителей.

— Слава Богу, всё закончилось! — вздохнула мама.



Затем она обернулась и посмотрела на зал:

— О нет!

Это была катастрофа. Лавки опрокинуты, повсюду разбросана бумага, и, похоже, половина детей забыли свои пальто и шапки.

— Что за ужасный запах? — спросила, приняхавшись, Кайла.

— Попробуй угадать, — ответила мама, указывая на несколько подозрительных пятен, оставленных невоспитанными животными.

Приехали родители Люка.

— Ой, извините, но мне пора идти, — сказал он с улыбкой.

— Курица! — крикнул я ему вслед.

— Ко-ко-ко! — прокудахтал он, уходя.

— Мне тоже нужно идти, — сказала Джоди и исчезла за дверью.

— Я помогу, — сказал пастор, когда остальные ушли. — Мистер Хопкинс и его люди всё равно сейчас разгружают сено.

Мы мыли пол и наводили порядок, пока пастор и мама не остались довольны.

— Я позвоню вашему отцу и объясню, почему мы опаздываем, — сказала нам мама. — Соберите свои вещи, чтобы мы могли...

Но у пастора Варгаса была ещё одна мысль.

— Всё, что нам нужно, — это освежитель воздуха из чулана, — сказал он, — и зал будет как новенький.

Вдруг, как только он вышел, вдалеке завывала сирена пожарной машины. Мы все подошли к окну, чтобы посмотреть, где и что произошло.

— Становится громче, — сказал Алекс.

Потом мы увидели, как она мчится по улице к нам.

— Интересно, где пожар?

— Должно быть, где-то рядом, — ответила Кайла.

Вдруг пожарная машина замедлила ход и свернула на церковную стоянку.

— Очень близко!

— Смотрите! — закричал я. — Огонь!

Мы увидели, как в темноте пламя поднимается над парковкой.

— Что там горит?

Вдруг меня осенило:

— Рождественский хлеб!

Я выскочил за дверь и побежал вслед за пожарной машиной. К тому времени, как пастор Варгас и мама добрались туда, огонь уже потушили.

— Это был просто небольшой пожар. Похоже, кто-то сложил бумагу снаружи у задней стены и поджёг её. К счастью, ваше сено сложено внутри, — успокоил пожарный.

Я махнул рукой.

— Но откуда вы знаете, что кто-то поджёг бумагу, если вся она сгорела?

Пожарный посмотрел на меня:

— Хороший вопрос. В данном случае огонь сжёг не всю бумагу. Осталось ещё несколько кусочков, которые не сгорели.

— Могу ли я их увидеть? — поинтересовался я.

Он пожал плечами и протянул один из больших кусков мне.

— Вероятно, это был бродяга или бомж, который собрал какой-то мусор и поджёг его, чтобы согреться. Затем, услышав сирену, он убежал. Как бы то ни было, хорошо, что вы позвонили так быстро.

— Но я не звонила, — удивилась мама.

— Это я позвонил, — отозвался мужчина, после чего подошёл к нам и представился: — Меня зовут Поль Дюко. Мы с женой живём по соседству. Из нашего дома мы увидели, что

у вас начался пожар, и позвонили в пожарную часть. Что вы тут вообще строите? Вы ведь не думаете держать животных на территории церкви, не так ли? Так близко к нашему дому...

— Нет, нет, это наш рождественский хлев. В этом году у нас будет рождественская программа с участием животных.

— И вы собираетесь проводить её прямо здесь? — спросил мистер Дюко. — Не думаю, что это хорошая идея.

— Почему же нет?

— Вот увидите! — произнёс мужчина и ушёл.

Я посмотрел на клочок бумаги. Несмотря на то, что он был обгоревший, я смог разглядеть, что это была светло-голубая бумага в крапинку. Это не было похоже на газету или журнал. Выглядело так, словно это была качественная офисная бумага.

— Ясли! Где ясли? — внезапно воскликнул пастор Варгас.

Мы все побежали к хлеву, чтобы заглянуть внутрь. Там не было ничего, кроме тюков сена, сложенных у стен.

— Вы уверены, что они были здесь до начала пожара? — спросила мама. — Может быть, кто-то из мужчин, помогавших вам, перенёс их в церковь?

Пастор Варгас глубоко вздохнул:

— Хорошо, если так. Давайте не будем паниковать и ищем их в церкви.

Но яслей нигде не было.

Видите, как всё сложно? У меня даже не было времени рассказать вам, почему в этот раз я делаю записи в своём блокноте.



Глава 3

ЧТО ТАКОЕ РОЖДЕСТВО?

16 декабря

— Неужели миссис Хопкинс сошла с ума?

На следующий день после занятий я решил рассказать Люку, что произошло в церкви после того, как он ушёл. Мы бросали мяч в корзину на спортплощадке, пока ждали мою маму.

— Она уверена, что кто-то украл ясли и продал их, чтобы получить деньги, — пояснил я.

— Без яслей спектакля не получится, — отметил Люк.

— Можно, конечно, сделать другие, но они уже не будут такими красивыми. Те ясли антикварные, они давно используются в нашей церкви на Рождество. Кроме того, сама мысль, что кто-то стащил эти ясли прямо у нас из-под носа, мне не нравится. А про пожар вообще молчу.

— Ну нет! — воскликнул Люк и ударил мячом по щиту. — Это похоже на вызов, как в лагере «Грозовая вершина». Ещё одна загадка, которую нужно разгадать.

Кивнув, я побежал за мячом.

— Сегодня днём нам нужно попасть в церковь. Должны же быть какие-то улики на месте происшествия.

Бросив мяч, я попал по ободу. Люк вздрогнул и уклонился, позволяя мячу пролететь мимо него.